



جداوى

للاستشارات المالية والإدارية
محاسبون قانونيون

جمعية بياذر للبيئة والتنمية

خانيونس – فلسطين

البيانات المالية كما في 31 ديسمبر 2017

وتقدير مدقق الحسابات المستقل

جداوى للاستشارات – محاسبون قانونيون

غزة – فلسطين

جدول المحتويات

الصفحة	الفهرس	م.
-	تقرير مدقق الحسابات المستقل	.1
1	بيان المركز المالي كما في 2017/12/31	.2
2	بيان الأنشطة للسنة المنتهية كما في 2017/12/31	.3
3	بيان التدفقات النقدية	.4
4	قائمة المؤشرات	.5
15 - 5	الإيضاحات	.6



تقرير مدقق الحسابات المستقل

جُدُوٰي
للاستشارات المالية والإدارية
محاسبون قانونيون

السادة/ الجمعية العمومية المحترمين

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لجمعية بيادر للبيئة والتنمية، والتي تتكون من قائمة المركز المالي للسنة المالية المنتهية في 31/12/2017، وقائمة بيان الأنشطة والتدفقات النقدية للسنة المالية 2017، ولمخاضاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات حول البيانات المالية.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتحتطلب تلك المعايير أن ننفيض بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسب حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للجمعية كما في 31 ديسمبر 2017 وببيان الأنشطة، وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

جُدوٰي للاستشارات - محاسبون قانونيون

غزة - فلسطين

في 2018/04/03

جُدوٰي للاستشارات
Jadwa Consulting

نسرين خميس محمد
ترخيص رقم 156 / 2012
Lic. No. 2012 / 156

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

بيان المركز المالي كما في 31/12/2017

العملة: شيك إسرائيلي

البيان	الموجودات	الموجودات المتداولة	البيان	الموجودات
		الموجودات المتداولة		
		النقد بالصندوق ولدى البنوك		
107,780	261,256	(3)		
107,780	261,256			مجموع الموجودات المتداولة
				الموجودات غير المتداولة
87,062	101,250	(4)		الممتلكات والألات والمعدات
87,062	101,250			مجموع الموجودات غير المتداولة
194,843	362,506			مجموع الموجودات
		المطلوبات وصافي الموجودات		
		المطلوبات		
35,911	47,848	(5)		المصاريف المستحقة
140,415	43,674	(6)		المطلوبات الأخرى
176,326	91,522			مجموع المطلوبات
				صافي الموجودات
-4,051	18,517			صافي الموجودات في بداية السنة (فائض مرحل)
1,557	5,434			تعديلات على صافي الموجودات
21,011	247,033			صافي الموجودات للسنة (فائض السنة)
18,517	270,984			مجموع صافي الموجودات
194,843	362,506			مجموع المطلوبات وصافي الموجودات

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

بيان الأنشطة للسنة المنتهية في 2017/12/31

العملة: شيكل إسرائيلي

البيان	الإيضاح	2017	2016
الإيرادات			
تبرعات ومساعدات محلية		2,455,909	774,472
إيرادات أخرى		40,035	1,530
مجموع الإيرادات		2,495,944	776,002
المصاريف			
مصاريف مساعدات محلية		0	14,362
مصاريف المشاريع والأنشطة		(9)	1,962,972
مصاريف عمومية وإدارية		(10)	266,353
مصاريف الاستهلاك		(4)	19,586
مجموع المصاريف		2,248,911	754,990
صافي الموجودات للسنة (فائض)		247,033	21,011

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

خانيونس - فلسطين

بيان قائمة التدفقات النقدية في 31/12/2017

العملة: شيك إسرائيلي

2016 2017

البيان

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

21,011 247,033

صافي موجودات السنة

تعديلات لمطابقة صافي موجودات السنة مع صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

12,206 19,586

إهلاك الممتلكات والآلات والمعدات

650 0

التغير في مصروفات مدفوعة مقدماً

37,770 0

التغير في الأرصدة المدينة

يخص منه:

8,405 31,715

التغير في المصارييف المستحقة

-78,215 31,125

التغير في المطلوبات الأخرى

0 21,962

مخصص مكافأة نهاية الخدمة

141,447 181,817

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

63,349 33,775

يخص منه: بالإضافة إلى الممتلكات والآلات والمعدات

-63,349 -33,775

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

1,557 5,434

يضاف له: التغير في صافي الموجودات

1,557 5,434

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية

79,658 153,476

صافي التدفقات النقدية الناتجة خلال السنة

28,125 107,780

النقد والنقد المعادل في بداية السنة

107,780 261,256

النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

جمعية بيادر للبيئة والتنمية

خان يونس - فلسطين

بيان قائمة مؤشرات الأداء للجمعية كما في 2017/12/31

العملة : شيكل إسرائيلي

البند/ كل الأرقام بالشيكل فقط	م.	
إجمالي الإيرادات	1	776,002 2,495,944
إجمالي المصاريف	2	754,990 2,248,911
إجمالي الفائض / العجز	3	21,014 247,033
صافي تكلفة ما تم اقتناوه من الأصول الثابتة خلال العام	4	60,792 32,921
إجمالي المصروفات التشغيلية للجمعية وبرامجها الدائمة، باستثناء المصروفات التشغيلية للمشاريع، والمشاريع الاستثمارية.	5	70,302 55,719
إجمالي مصاريف جميع الرواتب الفنية فقط، باستثناء الرواتب الفنية للمشاريع الاستثمارية المدرة للدخل.	6	409,813 889,673
إجمالي مصاريف جميع الرواتب الإدارية فقط، باستثناء الرواتب الإدارية للمشاريع الاستثمارية المدرة للدخل.	7	81,944 210,634
إجمالي المصروفات التشغيلية الإدارية بدون الرواتب باستثناء المصروفات التشغيلية للمشاريع الاستثمارية المدرة للدخل.	8	166,362 1,073,299
إجمالي إيراد رسوم العضوية.	9	1,450 950
إجمالي التبرعات المحلية.	10	774,472 2,455,909
إيرادات أخرى: بدل خدمات مقدمة للغير ...	11	83 39,085
إجمالي قيمة التبرعات العينية والخدمية.	12	36,498 64,108

إيصال 1: معلومات عامة

الوضع القانوني:

تأسست الجمعية عام 2007 وحصلت على ترخيص رقم 8010 وميدان عملها ونطاقها حماية المصادر الطبيعية والمحافظة على البيئة والتنمية المستدامة والتكنولوجيا الصديقة للبيئة ونطاق عملها فلسطين.

أهداف وغايات الجمعية:

1. العمل على تقوية إدارة التنمية المحلية والمصادر الطبيعية بما يضمن تحسين البيئة على المستوى المحلي.
2. العمل على تحسين ظروف الوصول إلى الموارد الطبيعية والمشاركة في صنع القرار على جميع المستويات.
3. لعب دور نشط في تطوير وتنمية الموارد البشرية المطلوبة للتكيف واستخدام التكنولوجيا الصديقة للبيئة.
4. تنمية معرفة التكنولوجيا العلمية المهارات والامكانيات الازمة للمجتمع الفلسطيني.
5. رفع مستوى الوعي البيئي والصحي لكافة فئات المجتمع مع التركيز على الفئات المهمشة والأكثر فقراً والعمل على دمج المجتمع المحلي في أنشطة حماية البيئة.
6. مكافحة التلوث واستنزاف الموارد.
7. حماية وتحسين البيئة الحضرية الثقافية والبحرية والتراثية والعالمية.
8. العمل على تطوير القدرات المهنية في مجال البيئة.
9. المشاركة في الجهد الدولي لضمان الاستخدام الأمثل لاستدامة الموارد الطبيعية.
10. تشجيع التعاون والتثبيك مع المؤسسات العاملة في مجال البيئة وال المجالات الأخرى ذات العلاقة.

إيصال 2: أهم السياسات المحاسبية:

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لأساس الاستحقاق المعدل والذي يقتضي تحمل السنة المالية بما يخصها من مصاريف ونفقات سواء دفعت أو لم تدفع، وتحملي السنة المالية بالإيرادات التي تم تحصيلها فقط سواء كانت تخص السنة المالية أم لا.

كما تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً لدليل البرنامج الوطني لمؤشرات الأداء المعتمد من قبل وزارة الداخلية الفلسطينية.

تم تصنيف صافي الموجودات، الإيرادات، المصاريف، العوائد والنفقات في ضوء وجود أو غياب الشروط المخصصة والمفروضة من قبل الجهات المانحة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً لدليل البرنامج الوطني لمؤشرات الأداء المعتمد من قبل وزارة الداخلية الفلسطينية.

الإيرادات المحلية والمساهمات الأخرى يتم تسجيلها كإيرادات عند استلامها.

مصروفات الأنشطة

تقوم الجمعية بتوزيع مصروفاتها بناءً على الأنشطة التي تقوم بها من خلال برامج متعددة والمصروفات الإدارية. المصروفات التي يمكن أن تتحدد لبرنامج معين أو للإدارة تقوم الجمعية بتحميلها بشكل مباشر وهناك مصروفات عمومية أخرى تخدم وظائف عامة تقوم الجمعية بتوزيعها بناءً على أفضل تقديرات لديها.

العملات الأجنبية

العملة المستخدمة في القوائم المالية هي الشيكل الإسرائيلي وأى تعامل بعملات أخرى تم تحويله للعملة الأساسية "الشيكل الإسرائيلي" وفق سعر الصرف بتاريخ الحركة، ولأرصدة نهاية المدة بواقع:

- (3.465) شيكل إسرائيلي للدولار الأمريكي.
- (4.05) شيكل إسرائيلي للبيزو الأمريكي.

التقديرات المحاسبية

يتطلب إعداد البيانات المالية إجراء تقديرات واجتهادات والتي تؤثر على قيم الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن أي التزامات محتملة. هذه التقديرات تؤثر أيضاً على الإيرادات والنفقات والمخصصات الناتجة عن ذلك والتغيرات في القيمة العادلة المسجلة في صافي الموجودات للجمعية. بشكل خاص فإن تقديرات معقولة مطلوبة من الإدارة فيما يخص قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية آخذة بعين الاعتبار المخصصات المطلوبة. هذه التقديرات تعتبر ضرورية بناءً على عوامل عدة تتضمن آراء متفاوتة في التقديرات وعدم التيقن وحقيقة أن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات المطبقة من قبل الجمعية. تعتبر الإدارة أن تقديراتها المتعلقة بالبيانات المالية معقولة، وفيما يلي أهم التقديرات المستخدمة في إعداد البيانات المالية:

- الأعمار الانتاجية المقدرة للممتلكات والأدوات والمعدات.
- كافة المخصصات الأخرى.



تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم ويتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدى العمر الإنتاجي المقدر لهذه الموجودات والتي تترواح من 5 إلى 10 سنوات.

عندما يقل المبلغ الممكн استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكناً استردادها وتسجل قيمة التدنى في بيان الأنشطة.

يتم عمل مراجعة دورية لتقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات الثابتة الخاضعة لإطفاء الانخفاض في قيمتها أينما توفرت أحداث أو تغيرات في الظروف تشير على أن القيمة الدفترية قد يتم استعادتها، خسارة الانخفاض إن وجدت تسجل في بيان الأنشطة.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة من الخدمة عندما لا يتوقع الحصول منها على منافع اقتصادية مستقبلية منتظرة من استخدامها.

تم تقييم الأصول الثابتة حسب سعر شرائها، كما تم تقدير نسبة الأهلاك لكل منها حسب النسب التالية:

- الأثاث والمفروشات بنسبة 10%

- أجهزة كمبيوتر وطابعات بنسبة 20%

- آلات ومعدات كهربائية بنسبة 10%.

- أصول أخرى بنسبة 20%.

إيضاح 3: نقد في الصندوق ولدى البنوك

البيان	المبلغ	المعدل	المبلغ	المبلغ
الصندوق			129	
بنك فلسطين NIS			5,523	
بنك فلسطين \$		\$15	52	
بنك فلسطين NIS مستحقات الموظفين نهاية الخدمة			3,543	
بنك فلسطين NIS م. بداية			3,898	
بنك فلسطين NIS مجتمعات الاستجابة للكوارث			12,673	
بنك فلسطين-تحسين منازل الأسر الأكثر احتياجاً في قطاع غزة			52,753	
بنك فلسطين NIS رؤية غزة 2020			94,660	
بنك فلسطين - مشروع EUR-BMZ		EUR 381	1,542	
بنك فلسطين - الدعم النفسي الاجتماعي			83,989	
بنك الاستعداد للاستجابة للإيواء في غزة			2,494	
المجموع			261,256	



إيجار ٤: الممتلكات والمعدات والأجهزة

صافي القيمة الدفترية العام السابق	الاستبعادات رصيد 12/31	مجموع الأصول			نسبة الأصول البيان
		إملاك الإملاك الإضافات	إملاك الإملاك الإضافات	القيمة الدفترية	
30,627	34,892	0	37,104	11,209	20% أجهزة كمبيوتر وطابعات
29,237	31,660	0	24,801	4,895	10% الآلات
18,998	25,624	0	9,643	2,587	10% آلات ومعدات كهربائية
4,500	4,500	0	0	0	0% برنامج الأصيل المحاسبية
3,700	3,700	0	0	0	0% موقع إلكتروني
0	874	0	41	41	20% أصول أخرى
87,062	101,250	0	71,589	18,732	إجمالي
				854	52,003
				172,839	33,775
				139,064	-

إيضاح 5: المصارييف المستحقة

المبلغ	البيان
115	مصاريف هاتف مستحقة
1,733	أتعاب تدقيق مالي مستحق
46,000	راتب مدير تنفيذي مستحق
47,848	المجموع

إيضاح 6: المطلوبات الأخرى

6.1: حسابات دائنة أخرى

المبلغ	البيان
4,365	م. عايد برهن البريم
190	عبد ربه أبو هداف
462	سعيد أبو عابد
828	نداء أبو لحية
828	حنان البريم
612	ريم الرقب
634	المصورو محمد النواجحة
9,843	المؤجر أيمن قدح
700	مكتب الرسالة للمحاماة
1,855	ماجد فتحي حمادة
20,317	المجموع



جَدْوَى الْمَلِكِيَّة
Jadwa Consulting

6.2: شيكات برسم الدفع للجمعية

المبلغ	البيان
6,210	شيكات برسم الدفع بنك شيكل رئيسي
3,899	شيكات برسم الدفع بنك دولار رئيسي
512	شيكات برسم الدفع بنك شيكل مجتمعات الاستجابة للكوارث
3,885	شيكات برسم الدفع بنك شيكل رؤية غزة
220	شيكات برسم الدفع بنك شيكل بداية
1,840	شيكات برسم الدفع بنك الدعم النفسي الاجتماعي
5,713	شيكات برسم الدفع بنك تحسين المنازل الأكثر احتياجاً في قطاع غزة
928	شيكات برسم الدفع بنك BMZ
150	شيكات برسم الدفع بنك الاستعداد للاستجابة للإيواء بغزة
23,357	المجموع
43,674	مجموع المطلوبات الأخرى

إيضاح 7: تبرعات ومساعدات محلية

7.1: التبرعات العينية

اسم الجهة	المبلغ	البيان
الإغاثة الإسلامية	62,713	أضاحي
جمعية منتدى التواصل	915	ألعاب
جمعية منتدى التواصل	480	هدايا
	64,108	المجموع

7.2: التبرعات النقدية

البيان	المبلغ	اسم الجهة
تبرعات نقدية	35,360	تبرعات أعضاء مجلس الإدارة
ايراد مشروع الدعم النفسي الاجتماعي	94,428	الإغاثة الإسلامية
ايراد مشروع الشراكة	1,432	الإغاثة الأرثوذكسيّة IOCC
ايراد مشروع تحسين المنازل للأسر الأكثر احتياجاً	88,936	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع بداية	179,198	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع دعم سبل العيش والتمكين	62,962	الإغاثة الإسلامية
ايراد مركز بادر التعليمي	17,718	الإغاثة الأرثوذكسيّة IOCC
ايراد مشروع BMZ	802,994	مؤسسة إنقاذ الطفل
ايراد مشروع تدخلات الايواه - غزة	168,973	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع رؤية غزة 2020	620,398	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع مجتمعات الاستجابة	215,431	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع الشراكة	3,741	ميرسي كور
ايراد مشروع الاستعداد لاحتياجات الايواه	12,450	خدمات الإغاثة الكاثوليكية CRS
ايراد مشروع الارشاد الأسري	87,780	الإغاثة الإسلامية
المجموع	2,391,801	

مجموع التبرعات المحلية

2,455,909

إيضاح 8: إيرادات أخرى

البيان	المبلغ
رسوم عضوية و اشتراكات	950
تبرع خدمات	23,764
بدل خدمات مقدمة للغير	8,146
رسوم طرح عطاءات	7,175
المجموع	40,035

إيضاح 9: مصاريف المشاريع والأنشطة

9.1: المصاريف التشغيلية

المبلغ	البيان
57,228	مواصلات لتنفيذ أنشطة
45,514	مصاريف هاتف وانترنت أنشطة
18,382	قرطاسية ومطبوعات لتنفيذ أنشطة
5,645	ضيافة ومنظمات أنشطة
3,903	مصاريف احتفالات وأنشطة خدمانية
28,015	محروقات مشاريع
13,248	صناديق ادخار
75,115	مصاريف جلسات وورش وتدريب
73,980	مساعدات عينية
752,182	مصاريف تشغيلية للمشاريع الزراعية
87	عمولات بنكية
1,073,299	المجموع



9.2: الرواتب الفنية

المبلغ	البيان
1,900	مكافأة عمال ومتطوعين
240,768	مراقب ومشرف ميداني
15,786	أخصائي نفسي
252,331	منسق مشاريع
77,340	مكافأة وكيل ميداني
1,496	متدرب مساعد أخصائي
52,384	مدير برنامج
28,380	راتب مساعد إداري ومالى
30,560	راتب متابعة وتقدير
91,663	مهندس موقع
17,816	مرشد نفسي
8,631	منسق مجتمعي
68,250	راتب مستشاري مشاريع
2,368	مرشد نفسي اجتماعي
889,673	المجموع

1,962,972	مجموع مصاريف المشاريع والأنشطة
-----------	--------------------------------

ايضاح 10: المصارييف الإدارية والعمومية:

10.1: المصارييف الإدارية

المبلغ	البيان
4,696	قرطاسية ومطبوعات
35,127	إيجارات
1,600	عمولات بنكية
1,849	اعلانات بالصحف
2,880	صيانة
488	بريد ونوت وهاتف
268	مصاريف نظافة ومستلزمات مكتبة
1,400	أتعاب محاماه
1,733	أتعاب تدقيق مالي
5,678	فروق عملات
55,719	المجموع

10.2: الرواتب الإدارية

المبلغ	البيان
57,144	راتب مدير تنفيذي
80,960	راتب المدير المالي والمحاسب
18,542	راتب مراسل
53,988	مصرف مكافأة نهاية خدمة
210,634	المجموع

مجموع المصارييف الإدارية والعمومية

266,353

إيضاح 11: عدد الموظفين

11.1: العدد الإجمالي للموظفين

العدد	البيان
67	الموظفين الفنيين
6	الموظفين الإداريين
73	المجموع

11.2: عدد الموظفين في الجمعية

11.2.1: الموظفين الفنيين

العدد	البيان
1	مدير برنامج
13	منسق مشروع
11	مراقب ومشرف ميداني
1	متابعة وتقدير
6	مهندس موقع
3	منسق مجتمعي
24	وكيل ميداني
3	مستشار اعمال
5	اخصائي نفسي
67	المجموع

11.2.2: الموظفين الإداريين

العدد	البيان
1	مدير تنفيذي
1	مدير مالي
2	محاسب
1	مساعد إداري و مالي
1	مراسل
6	المجموع